

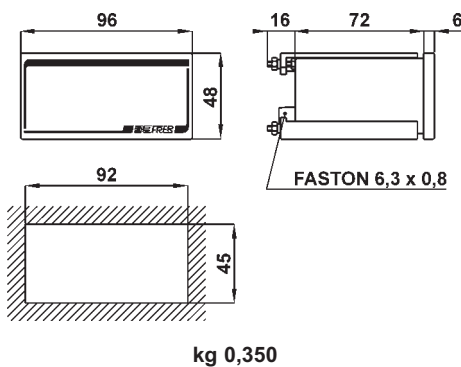


DATI TECNICI

visualizzazione massima
display LED rossi
ingresso bidirezionale (c.c.)
frequenza di lavoro
sovraccarico permanente
sovraccarico istantaneo
classedi precisione
aggiornamento lettura
segnalazione di fuori scala
separazione galvanica
isolamento
temperatura di magazzino
temperatura di funzionamento
custodia in materiale
termoplastico autoestinguente
grado di protezione custodia
grado di protezione morsetti

TECHNICAL DATA

max indication ± 999
red LED display $h = 14 \text{ mm}$
bidirectional input (d.c.) si/yes
operating frequency $40 \div 400 \text{ Hz}$
continuous overload $2 \text{ In}, 1,2 \text{ Vn}$
instantaneous overload $10 \text{ In}, 2 \text{ Vn}$
accuracy class 0,5
readings 2/s
overrange indication solo 1^a cifra accesa / 1st digit only lighting
galvanic insulation ingresso-alimentazione / input-aux. supply V
dielectric strenght $2 \text{ kV} - 50 \text{ Hz} \times 60 \text{ s}$
storage temperature $-30 \div +70^\circ\text{C}$
operating temperature $-10 \div +50^\circ\text{C}$
self extinguishing
thermoplastic material UL 94-V0
protection for housing IP52
protection for terminals IP10



Schemi inserzione vedere pag 5.30
Wiring diagrams see page 5.30

| TIPO DI MISURA MEASURING TYPE | | INGRESSI (valori f.sc.) INPUTS (end sc.values) | IMPEDENZA IMPEDANCE | CODICE CODE |
|--------------------------------------|--|--|-----------------------------------|----------------|
| AC | A | 100 mA | 1,5 Ω | D98EAXXX3 |
| | | 1 A | 150 m Ω | |
| | | 5 \div 10 A | 30 \div 15 m Ω | |
| | V | 1 \div 600V | 4 k Ω \div 4 M Ω | D98EVXXX3 |
| AC TRMS | A (5...120% In) | 100 mA | 1,5 Ω | D98EARXXX3 |
| | | 1 A | 150 m Ω | |
| | | 5 \div 10 A | 30 \div 15 m Ω | |
| | V (5...120% Vn) | 1 \div 600V | 4 k Ω \div 4 M Ω | D98EVRXXX3 |
| DC | A | 100 μ A | 600 Ω | D98MAXXX3 |
| | | 4...20 mA | 3 Ω | |
| | | 1 \div 100 mA | 60 Ω \div 600 m Ω | |
| | 1 \div 10 A | 60 \div 6 m Ω | | |
| | V | 40 mV \div 150 mV | 10 k Ω | |
| 1 \div 600 V | | 50 k Ω \div 1 M Ω | | |
| Hz | 10 \div 2000Hz | 1 \div 600 V | 4 k Ω \div 1 M Ω | D98FPXXX3 |
| Wac, VAR, VA, Wdc. | Ingresso da accessorio separato (vedi pag.10.37) Input from accessory transducer (see page 10.37) | 1mA | 60 Ω | D98MMAXXX301 |
| Giri/min RPM | Proximity Namur | 1 \div 5000Hz | 4 k Ω \div 4 M Ω | D98MTCXXX3 |
| | Proximity NPN o PNP | | | D98MTAXXX3 |
| | Va.c.(trimmer $\pm 20\%$) | 1V \div 300V; | 4 k Ω \div 4 M Ω | D98MTTXXX3 |
| | Vd.c. (trimmer $\pm 20\%$) | \pm (1V \div 300V); | 50 k Ω \div 2 M Ω | D98MTDXXX3 |
| $\sqrt{\quad}$, Log, y ^x | Linearizzazioni speciali Custom linearization | 1 \div 20mA o 4...20mA; 1 \div 10V; 1 \div 5000Hz | | D98LINXXX3 |
| Ω | Potenziometro Potentiometer | 100 Ω \div 50 k Ω | | D98OHMXXX3 |
| | Resistenza Resistance | | | D98RESXXX3 |
| PT100 | 2 fili/wires | | | D98MC2XXX3 |
| | 3 fili/wires | -50...+100°C; -50...+200°C; | | D98MC3XXX3 |
| | 4 fili/wires | -50...+650°C; | | D98MC4XXX3 |
| Termocoppie Thermocouples | Fe-CuNi (tipo/type J) | 0...100°C; 200°C; 600°C; | | D98MCJXXX3 |
| | NiCr-Ni (tipo/type K) | 0...100°C; 0...200°C; 0...1200°C; | | D98MCKXXX3 |
| | Pt13Rh-Pt (tipo/type R) | 0...100°C; 0...200°C; 0...1750°C; | | D98MCRXXX3 |
| | Pt10Rh-Pt (tipo/type S) | 0...100°C; 0...200°C; 0...1750°C; | | D98MCSXXX3 |
| | Cu-CuNi (tipo/type T) | 0...100°C; 0...200°C; 0...400°C; | | D98MCTXXX3 |

DATI PER L'ORDINAZIONE

- codice
- ingresso
- visualizzazione
- alimentazione
- opzioni (vedi pag. 5.3)

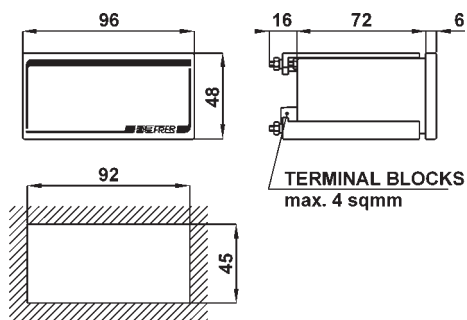
ORDERING INFORMATION

- code
- input
- display
- power supply
- options (see page 5.3)

CARATTERISTICHE DA PRECISARE - CHARACTERISTICS TO BE SPECIFIED

| | Standard | Va.c. ($\pm 10\%$, 45+65Hz, 2,5VA) | 115 - 230 V |
|---|---|--------------------------------------|----------------------|
| ALIMENTAZIONE AUX. SUPPLY VOLTAGE | | Va.c. ($\pm 10\%$, 45+65Hz, 2,5VA) | 24V; 48V; 400V |
| | A richiesta con sovrapprezzo On demand with extraprice | Vd.c. (-15...+20%, 1,5W) | 24V; 48V; 110V; 220V |
| | | Va.c./d.c. (2,5VA/1,5W) | 20+60V; 80+260V |

X98...6



kg 0,400

Schemi inserzione vedere pag 4.7
Wiring diagrams see page 4.7

DATI PER L'ORDINAZIONE

- codice
- ingresso
- visualizzazione
- alimentazione
- opzioni (vedi pag. 5.3)

ORDERING INFORMATION

- code
- input
- display
- aux. supply voltage
- options (see page 5.3)

INDICATORI DIGITALI 96x48 A 4½ CIFRE CON ALLARMI 4½ DIGITS 96x48 DIGITAL METERS WITH ALARMS

DATI TECNICI

visualizzazione massima
display LED rossi
ingresso bidirezionale (c.c.)
aggiornamento lettura
segnalazione di fuori scala
classe di precisione
frequenza di funzionamento
sovraccarico permanente
sovraccarico di breve durata
numero allarmi
portata contatti
segnalazione intervento allarmi
tipo allarme
tipo di sicurezza
ritardo intervento
isteresi
isolamento
tensione di prova
prova impulsiva
temperatura di magazzino
temperatura di funzionamento
connessioni
custodia in materiale
termoplastico autoestinguente
grado di protezione custodia
grado di protezione morsetti
costruzione a norme

TECHNICAL DATA

max indication
red LED display
bidirectional input (d.c.)
reading update
overrange indication
accuracy class
operating frequency
continuous overload
instantaneous overload
alarms
contacts rating
alarm intervention indication
alarm type
safety type
intervention delay
hysteresis
insulation
test voltage
surge test
storage temperature
operating temperature
connections
self extinguishing
thermoplastic material
protection for housing
protection for terminals
according to

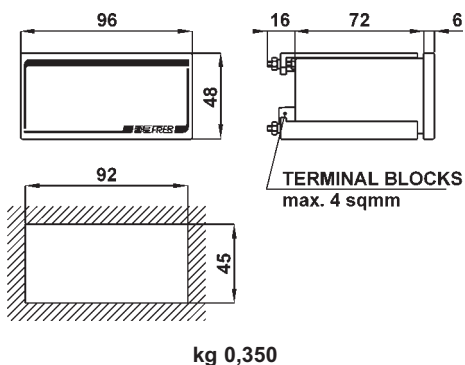
± 19999
h = 14 mm
silyes
5/sec.
display " over "
0.2 (d.c.); 0.35 (a.c.)
45...65Hz
2 In, 1,2 Vn
10 In, 2 Vn (1 sec.)
2 (1 SPDT+1 SPST)
10A, 250V AC1
tramite/by LED
prog. MIN / MAX / OFF
prog. normal / intrinsic (positive)
prog. OFF o/or 0.1...999sec.
prog. 0...100%
completo/full
4kV, 50Hz, 60sec.
8kV, 1.2/50microsec.
-30 + +70°C
-10 + +50°C
a vite / screw, max 4 mmq/sqmm

UL 94-V0
IP52
IP20
CEI-DIN-VDE-IEC

| TIPO DI MISURA MEASURING TYPE | | INGRESSI (valori f.sc.) INPUTS (end sc.values) | IMPEDENZA IMPEDANCE | CODICE CODE |
|----------------------------------|--|---|------------------------|----------------|
| AC | A | 100 mA | 1,5 Ω | X98EAXXX6 |
| | | 1 A | 150 mΩ | |
| AC TRMS | A (5...120% In) | 5 + 10 A | 30+ 15 mΩ | X98EVRXXX6 |
| | | 1 + 600V | 1 kΩ + 600 kΩ | |
| AC TRMS | V (5...120% Vn) | 100 mA | 1,5 Ω | X98EARXXX6 |
| | | 1 A | 150 mΩ | |
| AC TRMS | V (5...120% Vn) | 5 + 10 A | 15 + 7,5 mΩ | X98EVRXXX6 |
| | | 1 + 600V | 1 kΩ + 600 kΩ | |
| AC/DC | A - V Programmabile Programmable | ±1A, ±5A, ±100V, ±500V | | X98UAVXXXQU |
| DC | A - V Programmabile Programmable | ±2mA, ±20mA, ±200mV, ±2V, ±20V | | X98MAVXXXQ41 |
| DC | A | 100 μA | 10 kΩ | X98MAXXX6 |
| | | 4...20 mA | 50 Ω | |
| | | 1+100 mA | 1 kΩ + 10 Ω | |
| | | 1+10 A | 75 + 7,5 mΩ | |
| DC | V | 40 mV + 150 mV | 10 kΩ | X98MVXXX6 |
| | | 1 + 600 V | 1 kΩ + 600 kΩ | |
| Wac, VAR, VA, Wdc. | Ingresso da accessorio separato (vedi pag.10.37) Input from accessory transducer (see page 10.37) | 1mA | 1 kΩ | X98MMAXXX601 |
| Giri/min RPM | Proximity Namur | 1 + 5000Hz | 4 kΩ + 4 MΩ | X98MTCXXX6 |
| | Proximity NPN o PNP | | | X98MTAXXX6 |
| | Va.c.(trimmer ±20%) | 1V + 300V; | 1 kΩ + 300 kΩ | X98MTTXXX6 |
| | Vd.c. (trimmer ±20%) | ± (1V + 300V); | 1 kΩ + 300 kΩ | X98MTDXXX6 |
| √, Log, y ^x | Linearizzazioni speciali Custom linearization | 1+20mA o 4...20mA; 1+10V; 1+5000Hz | | X98LINXXX6 |
| Ω | Potenzimetro Potentiometer | | | X98OHMXXX6 |
| | Resistenza Resistance | 100 Ω + 50 kΩ | | X98RESXXX6 |

CARATTERISTICHE DA PRECISARE - CHARACTERISTICS TO BE SPECIFIED

| | Standard | Va.c. (±10%, 45+65Hz, 6VA) | 115 - 230 V |
|---|---|---|---|
| ALIMENTAZIONE AUX. SUPPLY VOLTAGE | A richiesta con sovrapprezzo On demand with extraprice | Va.c. (±10%, 45+65Hz, 6VA) Vd.c. (-15...+20%, 1,5W) Va.c./d.c. (4VA/1,5W) | 24V; 48V; 400V 24V; 48V; 110V; 220V 20+60V; 80+260V |



kg 0,350

Schemi inserzione vedere pag 5.30
Wiring diagrams see page 5.30

DATI TECNICI

visualizzazione massima
display LED rossi
ingresso bidirezionale (c.c.)
aggiornamento lettura
segnalazione di fuori scala
classe di precisione
frequenza di funzionamento
sovraccarico permanente
sovraccarico di breve durata
isolamento
tensione di prova
prova impulsiva
temperatura di magazzino
temperatura di funzionamento
connessioni
custodia in materiale
termoplastico autoestinguente
grado di protezione custodia
grado di protezione morsetti
costruzione a norme

TECHNICAL DATA

max indication
red LED display
bidirectional input (d.c.)
reading update
overrange indication
accuracy class
operating frequency
continuous overload
instantaneous overload
insulation
test voltage
surge test
storage temperature
operating temperature
connections
self extinguishing
thermoplastic material
protection for housing
protection for terminals
according to

± 19999
h = 14 mm
silyses
5/sec.
display " over "
0.2 (d.c.); 0.35 (a.c.)
45...65Hz
2 In, 1,2 Vn
10 In, 2 Vn (1 sec.)
completo/full
4kV, 50Hz, 60sec.
8kV, 1.2/50microsec.
-30 + +70°C
-10 + +50°C
a vite / screw, max 4 mmq/sqmm

UL 94-V0
IP52
IP20
CEI-DIN-VDE-IEC

| TIPO DI MISURA MEASURING TYPE | | INGRESSI (valori f.sc.) INPUTS (end sc.values) | IMPEDENZA IMPEDANCE | CODICE CODE |
|----------------------------------|--|---|--------------------------------|--------------------------|
| AC | A | 100 mA 1 A 5 + 10 A | 1,5 Ω 150 mΩ 30 + 15 mΩ | D98EAXXX6 D98EVXXX6 |
| | V | 1 + 600V | 1 kΩ + 600 kΩ | D98EVRXXX6 |
| AC TRMS | A (5...120% In) | 100 mA 1 A 5 + 10 A | 1,5 Ω 150 mΩ 15 + 7,5 mΩ | D98EARXXX6 D98EVRXXX6 |
| | V (5...120% Vn) | 1 + 600V | 1 kΩ + 600 kΩ | D98EVRXXX6 |
| AC/DC | A - V Programmabile Programmable | ±1A, ±5A, ±100V, ±500V | | D98UAVXXXQU |
| DC | A - V Programmabile Programmable | ±2mA, ±20mA, ±200mV, ±2V, ±20V | | D98MAVXXXQ41 |
| DC | A | 100 μA | 10 kΩ | D98MAXXX6 |
| | | 4...20 mA | 50 Ω | |
| | | 1+100 mA | 1 kΩ + 10 Ω | |
| | V | 1+10 A | 75 + 7,5 mΩ | D98MVXXX6 |
| 40 mV + 150 mV | 10 kΩ | | | |
| 1 + 600 V | 1 kΩ + 600 kΩ | | | |
| Wac, VAR, VA, Wdc. | Ingresso da accessorio separato (vedi pag.10.37) Input from accessory transducer (see page 10.37) | 1mA | 1 kΩ | D98MMAXXX601 |
| Giri/min RPM | Proximity Namur | 1 + 5000Hz | 4 kΩ + 4 MΩ | D98MTCXXX6 |
| | Proximity NPN o PNP | | | D98MTAXXX6 |
| | Va.c.(trimmer ±20%) | 1V + 300V; | 1 kΩ + 300 kΩ | D98MTTXXX6 |
| | Vd.c. (trimmer ±20%) | ± (1V + 300V); | 1 kΩ + 300 kΩ | D98MTDXXX6 |
| √, Log, y ^x | Linearizzazioni speciali Custom linearization | 1+20mA o 4...20mA; 1+10V; 1+5000Hz | | D98LINXXX6 |
| Ω | Potenzimetro Potentiometer | | | D98OHMXXX6 |
| | Resistenza Resistance | 100 Ω + 50 kΩ | | D98RESXXX6 |

DATI PER L'ORDINAZIONE

- codice
- ingresso
- visualizzazione
- alimentazione
- opzioni (vedi pag. 5.3)

ORDERING INFORMATION

- code
- input
- display
- aux. supply voltage
- options (see page 5.3)

CARATTERISTICHE DA PRECISARE - CHARACTERISTICS TO BE SPECIFIED

| | Standard | Va.c. (±10%, 45+65Hz, 6VA) | 115 - 230 V |
|---|---|----------------------------|----------------------|
| ALIMENTAZIONE AUX. SUPPLY VOLTAGE | A richiesta con sovrapprezzo On demand with extraprice | Va.c. (±10%, 45+65Hz, 6VA) | 24V; 48V; 400V |
| | | Vd.c. (-15...+20%, 1,5W) | 24V; 48V; 110V; 220V |
| | | Va.c./d.c. (4VA/1,5W) | 20+60V; 80+260V |

D98...1

INDICATORI DIGITALI 96x48 A 3½ CIFRE + 0 FISSO 3½ DIGITS + FIXED ZERO 96x48 DIGITAL METERS

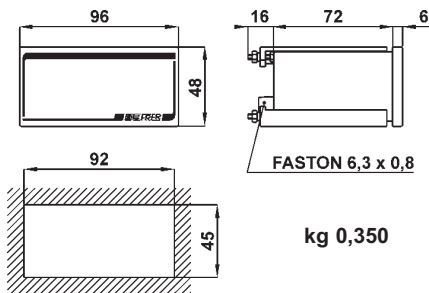


DATI TECNICI

visualizzazione massima
display LED rossi
ingresso bidirezionale (c.c.)
frequenza di lavoro
sovraccarico permanente
sovraccarico istantaneo
classi di precisione
aggiornamento lettura
segnalazione di fuori scala
separazione galvanica
isolamento
temperatura di magazzino
temperatura di funzionamento
custodia in materiale
termoplastico autoestinguente
grado di protezione custodia
grado di protezione morsetti

TECHNICAL DATA

max indication ± 19990
red LED display $h = 14 \text{ mm}$
bidirectional input (d.c.) si/yes
operating frequency $40 \div 400 \text{ Hz}$
continuous overload $2 \text{ In}, 1,2 \text{ Vn}$
instantaneous overload $10 \text{ In}, 2 \text{ Vn}$
accuracy class 0,5
readings $2/s$
overrange indication solo 1ª cifra accesa / 1st digit only lighting
galvanic insulation ingresso-alimentazione / input-aux. supply V
dielectric strenght $2 \text{ kV} - 50 \text{ Hz} \times 60 \text{ s}$
storage temperature $-30 \div +70^\circ\text{C}$
operating temperature $-10 \div +50^\circ\text{C}$
self extinguishing
thermoplastic material UL 94-V0
protection for housing IP52
protection for terminals IP10



D98EAXXXG (A)
impostazione fondo scala
full scale setting

| | | | | |
|-------|-------|-------|------|-------|
| 0,200 | 2,00 | 20,0 | 200 | 2000 |
| 0,250 | 2,50 | 25,0 | 250 | 2500 |
| 0,300 | 3,00 | 30,0 | 300 | 3000 |
| 0,400 | 4,00 | 40,0 | 400 | 4000 |
| 0,500 | 5,00 | 50,0 | 500 | 5000 |
| 0,600 | 6,00 | 60,0 | 600 | 6000 |
| 0,750 | 7,50 | 75,0 | 750 | 7500 |
| 0,800 | 8,00 | 80,0 | 800 | 8000 |
| 1,000 | 10,00 | 100,0 | 1000 | 10000 |
| 1,200 | 12,00 | 120,0 | 1200 | 12000 |
| 1,250 | 12,50 | 125,0 | 1250 | 12500 |
| 1,500 | 15,00 | 150,0 | 1500 | 15000 |
| 1,600 | 16,00 | 160,0 | 1600 | 16000 |
| 1,999 | 19,99 | 199,9 | 1999 | 19990 |

D98EVXXG (V-kV)
impostazione fondo scala
full scale setting

| | | | | |
|-------|-------|-------|------|-------|
| 0,200 | 2,00 | 20,0 | 200 | 2000 |
| 0,220 | 2,20 | 22,0 | 220 | 2200 |
| 0,240 | 2,40 | 24,0 | 240 | 2400 |
| 0,360 | 3,60 | 36,0 | 360 | 3600 |
| 0,380 | 3,80 | 38,0 | 380 | 3800 |
| 0,400 | 4,00 | 40,0 | 400 | 4000 |
| 0,500 | 5,00 | 50,0 | 500 | 5000 |
| 0,630 | 6,30 | 63,0 | 630 | 6300 |
| 0,660 | 6,60 | 66,0 | 660 | 6600 |
| 1,000 | 10,00 | 100,0 | 1000 | 10000 |
| 1,100 | 11,00 | 110,0 | 1100 | 11000 |
| 1,320 | 13,20 | 132,0 | 1320 | 13200 |
| 1,500 | 15,00 | 150,0 | 1500 | 15000 |

D98M...G.
impostazione fondo scala
full scale setting

| | | | | |
|-------|-------|-------|------|-------|
| 0,150 | 1,50 | 15,0 | 150 | 1500 |
| 0,200 | 2,00 | 20,0 | 200 | 2000 |
| 0,250 | 2,50 | 25,0 | 250 | 2500 |
| 0,300 | 3,00 | 30,0 | 300 | 3000 |
| 0,400 | 4,00 | 40,0 | 400 | 4000 |
| 0,500 | 5,00 | 50,0 | 500 | 5000 |
| 0,600 | 6,00 | 60,0 | 600 | 6000 |
| 0,750 | 7,50 | 75,0 | 750 | 7500 |
| 0,800 | 8,00 | 80,0 | 800 | 8000 |
| 1,000 | 10,00 | 100,0 | 1000 | 10000 |
| 1,200 | 12,00 | 120,0 | 1200 | 12000 |
| 1,500 | 15,00 | 150,0 | 1500 | 15000 |
| 1,999 | 19,99 | 199,9 | 1999 | 19990 |

Schemi inserzione
vedere pag. 5.30

Wiring diagrams
see page 5.30

| TIPO DI MISURA MEASURING TYPE | INGRESSI (valori f.sc.) INPUTS (end sc.values) | IMPEDENZA IMPEDANCE | CODICE CODE |
|----------------------------------|---|---------------------------------------|--|
| AC | A + V Programmabile Programmable su TA/5A - on CT/5A 600 V diretto/direct | 30 mΩ 4 MΩ | D98EAXXXG D98EVXXG |
| | V - kV Programmabile Programmable su TV/100V e TV/110V on CT/100V and CT/110V | 500 kΩ | D98EAXXX1 D98EVXX1 |
| AC | A | 100 mA 1 A 5 ÷ 10 A | 1,5 Ω 150 mΩ 30 ÷ 15 mΩ |
| | V | 1 ÷ 600V | 4 kΩ ÷ 4 MΩ |
| | AC TRMS | A (5...120% In) V (5...120% Vn) | 100 mA 1 A 5 ÷ 10 A 1 ÷ 600V |
| DC | Programmabile Programmable | 4...20mA | 3 Ω |
| | | ± 20mA | 3 Ω |
| | | ± 10V | 470 kΩ |
| | | ± 60mV | 10 kΩ |
| DC | A | 100 μA | 600 Ω |
| | | 4...20 mA | 3 Ω |
| | | 1÷100 mA | 60 Ω ÷ 600 mΩ |
| | | 1÷10 A | 60 ÷ 6 mΩ |
| | | 40 mV ÷ 150 mV | 10 kΩ |
| DC | V | 1 ÷ 600 V | 50 kΩ ÷ 1 MΩ |
| | | Wac, VAR, VA, Wdc. | Ingresso da accessorio separato (vedi pag.10.37) Input from accessory transducer (see page 10.37) |
| Giri/min RPM | Proximity Namur | 1 ÷ 5000Hz | 4 kΩ ÷ 4 MΩ |
| | Proximity NPN o PNP | 1V ÷ 300V; | 4 kΩ ÷ 4 MΩ |
| | Va.c. (trimmer ±20%) | ± (1V ÷ 300V); | 50 kΩ ÷ 500 kΩ |
| | Vd.c. (trimmer ±20%) | 1+20mA o 4...20mA; 1+10V; 1+5000Hz | |
| √, Log, y ^x | Linearizzazioni speciali Custom linearization | | D98MXXX1 D98MVXXX1 |
| Ω | Potenziometro Potentiometer | 100 Ω ÷ 50 kΩ | D98MXXX301 |
| | Resistenza Resistance | | D98MTCXXX3 D98MTAXX3 D98MTTXXX3 D98MTDXXX3 D98LINXXX3 D98OHMXXX3 D98RESXXX3 |

DATI PER L'ORDINAZIONE

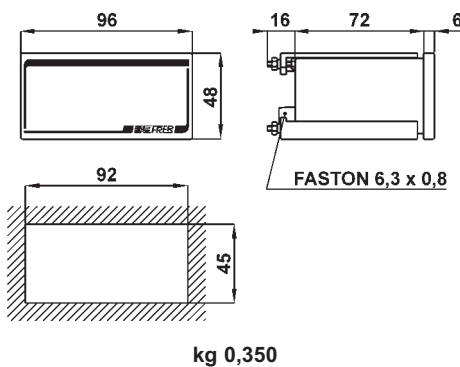
- codice
- ingresso
- visualizzazione
- alimentazione
- opzioni (vedi pag. 5.3)

ORDERING INFORMATION

- code
- input
- display
- power supply
- options (see page 5.3)

CARATTERISTICHE DA PRECISARE - CHARACTERISTICS TO BE SPECIFIED

| | Standard | Va.c. (±10%, 45÷65Hz, 2,5VA) | 115 - 230 V |
|---|------------------------------|------------------------------|----------------------|
| ALIMENTAZIONE AUX. SUPPLY VOLTAGE | A richiesta con sovrapprezzo | Va.c. (±10%, 45÷65Hz, 2,5VA) | 24V; 48V; 400V |
| | On demand with extraprice | Vd.c. (-15...+20%, 1,5W) | 24V; 48V; 110V; 220V |
| | | Va.c./d.c. (2,5VA/1,5W) | 20÷60V; 80÷260V |



kg 0,350

Schemi inserzione vedere pag 5.30
Wiring diagrams see page 5.30

DATI TECNICI

visualizzazione massima
display LED rossi
ingresso bidirezionale (c.c.)
frequenza di lavoro
sovraccarico permanente
sovraccarico istantaneo
classedi precisione
aggiornamento lettura
segnalazione di fuori scala
separazione galvanica
isolamento
temperatura di magazzino
temperatura di funzionamento
custodia in materiale
termoplastico autoestinguente
grado di protezione custodia
grado di protezione morsetti

TECHNICAL DATA

max indication
red LED display
bidirectional input (d.c.)
operating frequency
continuous overload
instantaneous overload
accuracy class
readings
overrange indication
galvanic insulation
dielectric strenght
storage temperature
operating temperature
self extinguishing
thermoplastic material
protection for housing
protection for terminals

±1999
h = 14 mm
si/yes
40 + 400 Hz
2 In, 1,2 Vn
10 In, 2 Vn
0,5
2/s
solo 1ª cifra accesa / 1st digit only lighting
ingresso-alimentazione / input-aux. supply V
2 kV - 50 Hz x 60 s
-30 + +70°C
-10 + +50°C
UL 94-V0
IP52
IP10

| TIPO DI MISURA MEASURING TYPE | | INGRESSI (valori f.sc.) INPUTS (end sc.values) | IMPEDENZA IMPEDANCE | CODICE CODE |
|----------------------------------|--|---|------------------------|----------------|
| AC | A | 100 mA | 1,5 Ω | D98EAXXX5 |
| | | 1 A | 150 mΩ | |
| AC | V | 5 + 10 A | 30 + 15 mΩ | D98EVXXX5 |
| | | 1 + 600V | 4 kΩ + 4 MΩ | |
| AC TRMS | A (5...120% In) | 100 mA | 1,5 Ω | D98EARXXX5 |
| | | 1 A | 150 mΩ | |
| AC TRMS | V (5...120% Vn) | 5 + 10 A | 30 + 15 mΩ | D98EVRXXX5 |
| | | 1 + 600V | 4 kΩ + 4 MΩ | |
| DC | A | 100 µA | 600 Ω | D98MAXXX5 |
| | | 4...20 mA | 3 Ω | |
| | V | 1+100 mA | 60 Ω + 600 mΩ | D98MVXXX5 |
| | | 1+10 A | 60 + 6 mΩ | |
| V | 40 mV + 150 mV | 10 kΩ | D98MVXXX5 | |
| | 1 + 600 V | 50 kΩ + 1 MΩ | | |
| Wac, VAR, VA, Wdc. | Ingresso da accessorio separato (vedi pag.10.37) Input from accessory transducer (see page 10.37) | 1mA | 60 Ω | D98MMAXXX501 |
| Giri/min RPM | Proximity Namur | 1 + 5000Hz | 4 kΩ + 4 MΩ | D98MTCXXX5 |
| | Proximity NPN o PNP | | | D98MTAXXX5 |
| | Va.c.(trimmer ±20%) | 1V + 300V; | 4 kΩ + 4 MΩ | D98MTTXXX5 |
| | Vd.c. (trimmer ±20%) | ± (1V + 300V); | 50 kΩ + 1 mΩ | D98MTDXXX5 |
| √, Log, y ^x | Linearizzazioni speciali Custom linearization | 1+20mA o 4...20mA; 1+10V; 1+5000Hz | | D98LINXXX5 |
| Ω | Potenziometro Potentiometer | | | D98OHMXXX5 |
| | Resistenza Resistance | 100 Ω + 50 kΩ | | D98RESXXX5 |
| PT100 | 2 fili/wires | | | D98MC2XXX5 |
| | 3 fili/wires | -50...+100°C; -50...+200°C; | | D98MC3XXX5 |
| | 4 fili/wires | -50...+650°C; | | D98MC4XXX5 |
| Termocoppie Thermocouples | Fe-CuNi (tipo/type J) | 0...100°C; 200°C; 600°C; | | D98MCJXXX5 |
| | NiCr-Ni (tipo/type K) | 0...100°C; 0...200°C; 0...1200°C; | | D98MCKXXX5 |
| | Pt13Rh-Pt (tipo/type R) | 0...100°C; 0...200°C; 0...1750°C; | | D98MCRXXX5 |
| | Pt10Rh-Pt (tipo/type S) | 0...100°C; 0...200°C; 0...1750°C; | | D98MCSXXX5 |
| | Cu-CuNi (tipo/type T) | 0...100°C; 0...200°C; 0...400°C; | | D98MCTXXX5 |

DATI PER L'ORDINAZIONE

- codice
- ingresso
- visualizzazione
- alimentazione
- opzioni (vedi pag. 5.3)

ORDERING INFORMATION

- code
- input
- display
- power supply
- options (see page 5.3)

CARATTERISTICHE DA PRECISARE - CHARACTERISTICS TO BE SPECIFIED

| | Standard | Va.c. (±10%, 45+65Hz, 2,5VA) | 115 - 230 V |
|---|---|------------------------------|----------------------|
| ALIMENTAZIONE AUX. SUPPLY VOLTAGE | A richiesta con sovrapprezzo On demand with extraprice | Va.c. (±10%, 45+65Hz, 2,5VA) | 24V; 48V; 400V |
| | | Vd.c. (-15...+20%, 1,5W) | 24V; 48V; 110V; 220V |
| | | Va.c./d.c. (2,5VA/1,5W) | 20+60V; 80+260V |

D98...0

INDICATORI DIGITALI 96x48 A 3 CIFRE + 0 FISSO 3 DIGITS + FIXED ZERO 96x48 DIGITAL METERS

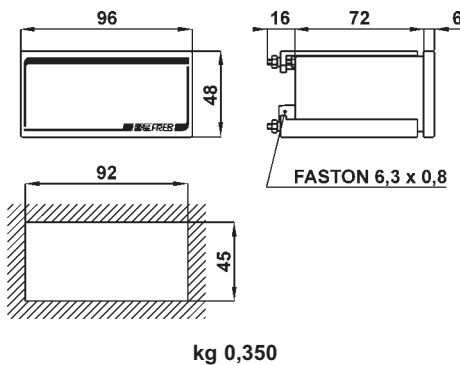


DATI TECNICI

visualizzazione massima
display LED rossi
ingresso bidirezionale (c.c.)
frequenza di lavoro
sovraccarico permanente
sovraccarico istantaneo
classedi precisione
aggiornamento lettura
segnalazione di fuori scala
separazione galvanica
isolamento
temperatura di magazzino
temperatura di funzionamento
custodia in materiale
termoplastico autoestinguente
grado di protezione custodia
grado di protezione morsetti

TECHNICAL DATA

max indication ± 9990
red LED display $h = 14 \text{ mm}$
bidirectional input (d.c.) si/yes
operating frequency $40 \div 400 \text{ Hz}$
continuous overload $2 \text{ In}, 1,2 \text{ Vn}$
instantaneous overload $10 \text{ In}, 2 \text{ Vn}$
accuracy class 0,5
readings 2/s
overrange indication solo 1^a cifra accesa / 1st digit only lighting
galvanic insulation ingresso-alimentazione / input-aux. supply V
dielectric strenght $2 \text{ kV} - 50 \text{ Hz} \times 60 \text{ s}$
storage temperature $-30 \div +70^\circ\text{C}$
operating temperature $-10 \div +50^\circ\text{C}$
self extinguishing
thermoplastic material UL 94-V0
protection for housing IP52
protection for terminals IP10



Schemi inserzione vedere pag 5.30
Wiring diagrams see page 5.30

DATI PER L'ORDINAZIONE

- codice
- ingresso
- visualizzazione
- alimentazione
- opzioni (vedi pag. 5.3)

ORDERING INFORMATION

- code
- input
- display
- power supply
- options (see page 5.3)

| TIPO DI MISURA MEASURING TYPE | | INGRESSI (valori f.sc.) INPUTS (end sc.values) | IMPEDENZA IMPEDANCE | CODICE CODE |
|----------------------------------|--|--|-------------------------------------|----------------|
| AC | A | 100 mA | 1,5 Ω | D98EAXXX0 |
| | | 1 A | 150 m Ω | |
| 5 \div 10 A | | 30 \div 15 m Ω | | |
| | V | 1 \div 600V | 4 k Ω \div 4 M Ω | D98EVXXX0 |
| AC TRMS | A (5...120% In) | 100 mA | 1,5 Ω | D98EARXXX0 |
| | | 1 A | 150 m Ω | |
| 5 \div 10 A | | 30 \div 15 m Ω | | |
| | V (5...120% Vn) | 1 \div 600V | 4 k Ω \div 4 M Ω | D98EVRXXX0 |
| DC | A | 100 μ A | 600 Ω | D98MAXXX0 |
| | | 4...20 mA | 3 Ω | |
| | | 1 \div 100 mA | 60 Ω \div 600 m Ω | |
| | | 1 \div 10 A | 60 \div 6 m Ω | |
| | V | 40 mV \div 150 mV | 10 k Ω | D98MVXXX0 |
| 1 \div 600 V | 50 k Ω \div 1 M Ω | | | |
| Wac, VAR, VA, Wdc. | Ingresso da accessorio separato (vedi pag.10.37) Input from accessory transducer (see page 10.37) | 1mA | 60 Ω | D98MMAXX301 |
| Giri/min RPM | Proximity Namur | 1 \div 5000Hz | 4 k Ω \div 4 M Ω | D98MTCXXX3 |
| | Proximity NPN o PNP | | | D98MTAXXX3 |
| | Va.c.(trimmer $\pm 20\%$) | 1V \div 300V; | 4 k Ω \div 4 M Ω | D98MTTXXX3 |
| | Vd.c. (trimmer $\pm 20\%$) | \pm (1V \div 300V); | 50 k Ω \div 500 k Ω | D98MTDXXX3 |
| $\sqrt{\quad}$, Log, y^x | Linearizzazioni speciali Custom linearization | 1 \div 20mA o 4...20mA; 1 \div 10V; 1 \div 5000Hz | | D98LINXXX3 |
| Ω | Potenzimetro Potentiometer | | | D98OHMXXX3 |
| | Resistenza Resistance | 100 Ω \div 50 k Ω | | D98RESXXX3 |

CARATTERISTICHE DA PRECISARE - CHARACTERISTICS TO BE SPECIFIED

| | Standard | Va.c. ($\pm 10\%$, 45 \div 65Hz, 2,5VA) | 115 - 230 V |
|---|---|---|-------------------------------|
| ALIMENTAZIONE AUX. SUPPLY VOLTAGE | A richiesta con sovrapprezzo On demand with extraprice | Va.c. ($\pm 10\%$, 45 \div 65Hz, 2,5VA) | 24V; 48V; 400V |
| | | Vd.c. (-15...+20%, 1,5W) | 24V; 48V; 110V; 220V |
| | | Va.c./d.c. (2,5VA/1,5W) | 20 \div 60V; 80 \div 260V |



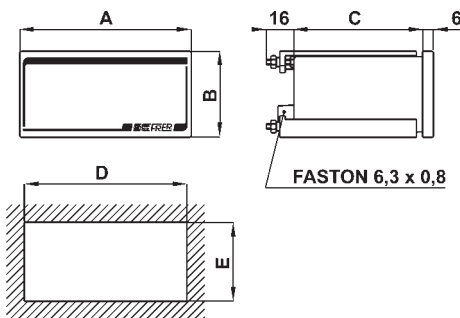
DATI TECNICI

display LED rossi
ingresso bidirezionale (c.c.)
frequenza di lavoro
sovraccarico permanente
sovraccarico istantaneo
classi di precisione
aggiornamento lettura
segnalazione di fuori scala
separazione galvanica
isolamento
temperatura di magazzino
temperatura di funzionamento
custodia in materiale
termoplastico autoestinguente
grado di protezione custodia
grado di protezione morsetti

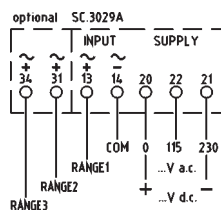
TECHNICAL DATA

red LED display
bidirectional input (d.c.)
operating frequency
continuous overload
instantaneous overload
accuracy class
readings
overrange indication
galvanic insulation
dielectric strength
storage temperature
operating temperature
self extinguishing
thermoplastic material
protection for housing
protection for terminals

h = 14 mm
si/yes
40 ÷ 20000 Hz
1,2 Vn
2 Vn
0,5
2/s
solo 1^a cifra accesa / 1st digit only lighting
ingresso-alimentazione / input-aux. supply V
2 kV - 50 Hz x 60 s
-30 ÷ +70°C
-10 ÷ +50°C
UL 94-V0
IP52
IP10



| Codice - code | A | B | C | D | E | Peso - Weight |
|---------------|----|----|----|----|----|---------------|
| D48... | 48 | 48 | 72 | 45 | 45 | 0,200 kg |
| D76... | 72 | 36 | 72 | 67 | 33 | 0,200 kg |
| D72... | 72 | 72 | 72 | 67 | 67 | 0,250 kg |
| D98... | 96 | 48 | 72 | 92 | 45 | 0,250 kg |
| D96... | 96 | 96 | 72 | 92 | 92 | 0,300 kg |



DATI PER L'ORDINAZIONE

- codice
- ingressi
- visualizzazione
- alimentazione
- opzioni (vedi pag. 5.2-5.3)

ORDERING INFORMATION

- code
- inputs
- display
- power supply
- options (see page 5.2-5.3)

| TIPO - TYPE | DIMENSIONI DIMENSIONS | CIFRE DIGITS | CODICE - CODE |
|--|--|--------------|---------------|
| Vac da alternatore tachimetrico 1, 2 o 3 ingressi: 1 ÷ 300V | 48 x 48 | 3 + 0 | D48MTTXXXG |
| | 72 x 36 | 3 + 0 | D76MTTXXXG |
| | 72 x 72 | 3 + 0 | D72MTTXXXG |
| Vac (alternator) 1, 2 o 3 inputs; 1 ÷ 300V | 96 x 48 | 3½ + 0 | D98MTTXXXG |
| | 96 x 96 | 3½ + 0 | D96MTTXXXG |
| | Vdc da dinamo tachimetrico 1, 2 o 3 ingressi: ±(1+300)V | 48 x 48 | 3½ |
| 72 x 36 | | 3½ | D76MTDXXXG |
| 72 x 72 | | 3 + 0 | D72MTDXXXG |
| 96 x 48 | | 3½ + 0 | D98MTDXXXG |
| 96 x 96 | | 3½ + 0 | D96MTDXXXG |

CARATTERISTICHE DA PRECISARE - CHARACTERISTICS TO BE SPECIFIED

| ALIMENTAZIONE AUX. SUPPLY VOLTAGE | Standard | Va.c. (±10%, 45+65Hz, 7VA) | 115 - 230 V |
|-----------------------------------|---|---|----------------------------|
| | A richiesta con sovrapprezzo On demand with extraprice | Autoalimentato - Self-supplied (70+120% Vn) | Va.c. (±10%, 45+65Hz, 7VA) |
| | | Vd.c. (-15...+20%, 3W) | 24V; 48V; 110V; 220V |
| | | Va.c./d.c. (5VA/3W) | 20+60V; 80+260V |

D98P...3

COSFIMETRO DIGITALE INTEGRATO E LINEARIZZATO INTEGRATED LINEARIZED POWER FACTOR METER

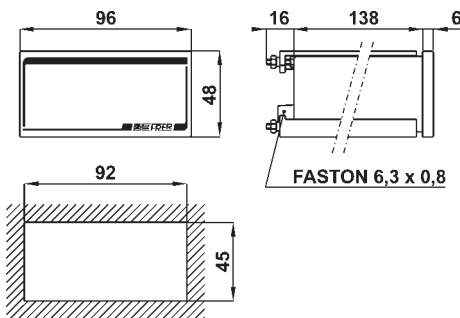


DATI TECNICI

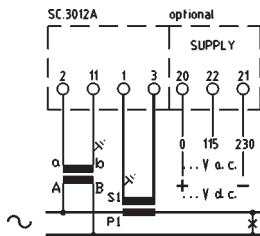
visualizzazione
Indicazione CAP o IND
display LED rossi
frequenza di lavoro
sovraccarico permanente
sovraccarico istantaneo
classi di precisione
segnalazione di fuori scala
separazione galvanica
isolamento
temperatura di magazzino
temperatura di funzionamento
custodia in materiale
termoplastico autoestinguente
grado di protezione custodia
grado di protezione morsetti

TECHNICAL DATA

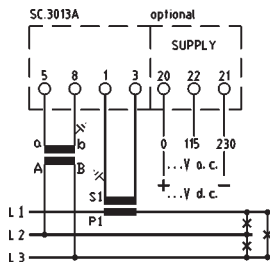
display 0,10 - 1,00 - 0,10
CAP or IND tramite LED frontale / by frontal LED
red LED display h = 14 mm
operating frequency 45 + 65 Hz
continuous overload 2 In, 1,2 Vn
instantaneous overload 10 In, 2 Vn
accuracy class 0,5
overrange indication punto lampeggiante / flashing dot
galvanic insulation ingresso-alimentazione / input-aux. supply V
dielectric strenght 2 kV - 50 Hz x 60 s
storage temperature -30 + +70°C
operating temperature -10 + +50°C
self extinguishing
thermoplastic material UL 94-V0
protection for housing IP52
protection for terminals IP10



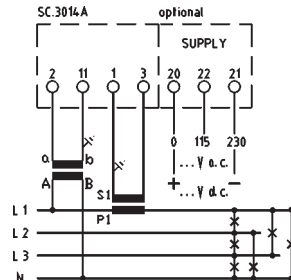
kg 0,450



D98PSXXXX3



D98PYXXXX3



D98PNXXXX3

| SIATEMA - SYSTEM | INGRESSI - INPUTS | CODICE - CODE |
|--|--|---------------|
| monofase single-phase | 100:√3V + 440V ingresso voltmetrico da precisare input voltage to be specified | D98PSXXXX3 |
| trifase 3 fili carico equilibrato three-phase 3 wires balanced load | 1+5A ingresso amperometrico da precisare input current to be specified | D98PYXXXX3 |
| trifase 4 fili carico equilibrato three-phase 4 wires balanced load | | D98PNXXXX3 |

CARATTERISTICHE DA PRECISARE - CHARACTERISTICS TO BE SPECIFIED

| | Standard | Va.c. (±10%, 45+65Hz, 7VA) | 115 - 230 V |
|---|---|---|----------------------|
| ALIMENTAZIONE AUX. SUPPLY VOLTAGE | | Autoalimentato - Self-supplied (70+120% Vn) | |
| | A richiesta con sovrapprezzo On demand with extraprice | Va.c. (±10%, 45+65Hz, 7VA) | 24V; 48V; 400V |
| | | Vd.c. (-15...+20%, 3W) | 24V; 48V; 110V; 220V |
| | | Va.c./d.c. (5VA/3W) | 20+60V; 80+260V |

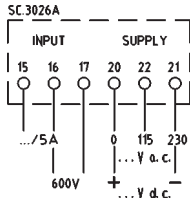
DATI PER L'ORDINAZIONE

- codice
- ingressi
- alimentazione
- opzioni (vedi pag. 5.3)

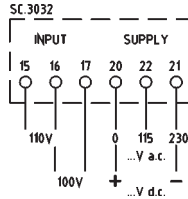
ORDERING INFORMATION

- code
- inputs
- power supply
- options (see page 5.3)

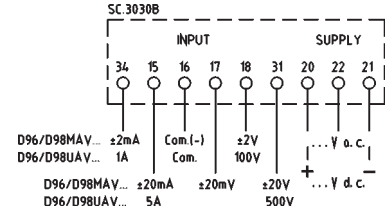
SCHEMI DI INSERZIONE INDICATORI DIGITALI E A BARRA LUMINOSA WIRING DIAGRAMS DIGITAL AND BAR-GRAPH METERS



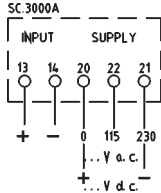
**D48EAXXXG - D52EAXXXG
D96EAXXXG - D98EAXXXG**



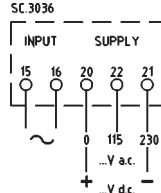
**D96EVXXXG
D98EVXXXG**



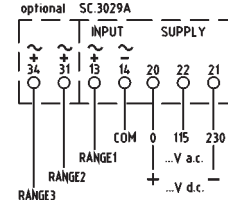
**D96UAV... - D96MAV...
D98UAV... - D98MAV...**



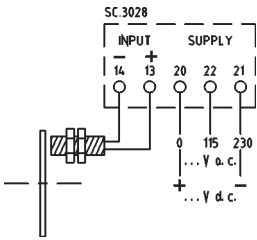
**D48M... D52M... - D72M...
D76M... - D96M... - D98M...**



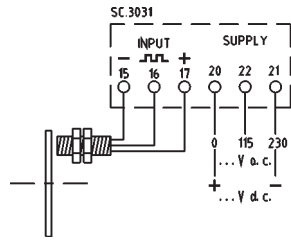
**D48E... D52E... - D72E...
D76E... - D96E... - D98E...**



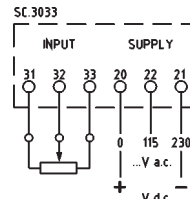
**D48 /52 /72 /76 /96 /98MTT...
D48 /52 /72 /76 /96 /98MTD...**



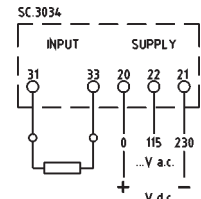
D48 /52 /72 /76 /96 /98MTC...



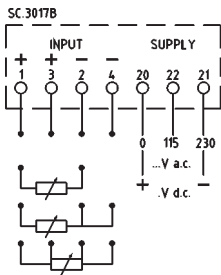
D48 /52 /72 /76 /96 /98MTA...



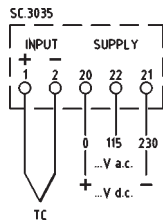
D48 /52 /72 /76 /96 /98OHM...



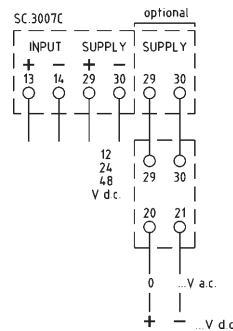
D48 /52 /72 /76 /96 /98RES...



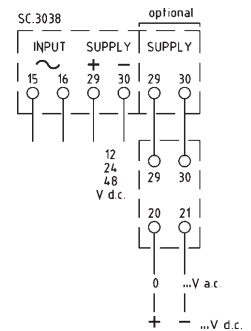
**D48 /52 /72 /76 /96 /98MC2...
D48 /52 /72 /76 /96 /98MC3...
D48 /52 /72 /76 /96 /98MC4...**



**D48 /52 /72 /76 /96 /98MCJ...
D48 /52 /72 /76 /96 /98MCK...
D48 /52 /72 /76 /96 /98MCR...
D48 /52 /72 /76 /96 /98MCS...
D48 /52 /72 /76 /96 /98MCT...**



B94M...



B94E...